

**NACIONES UNIDAS**



**ASAMBLEA GENERAL**  **CONSEJO DE SEGURIDAD**

**Distr.  
GENERAL**

**A/35/133  
S/13845**

**17 marzo 1980**

**ESPAÑOL**

**ORIGINAL: ARABE/  
INGLES**

**ASAMBLEA GENERAL**  
**Trigésimo quinto período de sesiones**  
**Temas 24 y 57 de la lista preliminar\***  
**CUESTION DE PALESTINA**  
**INFORME DEL COMITE ESPECIAL ENCARGADO**  
**DE INVESTIGAR LAS PRACTICAS ISRAELIES**  
**QUE AFECTEN A LOS DERECHOS HUMANOS**  
**DE LA POBLACION DE LOS TERRITORIOS**  
**OCUPADOS**

**CONSEJO DE SEGURIDAD**  
**Trigésimo quinto año**

Carta de fecha 14 de marzo de 1980 dirigida al Secretario General por  
el Representante Permanente de Egipto ante las Naciones Unidas

Cumpliendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de transmitir adjunta la declaración formulada por el portavoz oficial del Gabinete de la República Árabe de Egipto acerca de la decisión del Gabinete israelí de confiscar tierra árabe en Jerusalén.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir esta carta y el texto de la declaración como documento oficial de la Asamblea General, en relación con los temas 24 y 57 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

**(Firmado) A. Esmat ABDEL M. XGID**  
**Embajador**  
**Representante Permanente**

\* A/35/50.

ANEXO

Declaración formulada por el portavoz oficial del Gabinete de la República Árabe de Egipto

El Gobierno de Egipto ha recibido con profunda consternación la noticia de la reciente decisión del Gabinete israelí de confiscar tierra árabe en Jerusalén oriental. La decisión reafirma el permanente desprecio del Gobierno de Israel por el derecho internacional y las convenciones internacionales obligatorias pertinentes. Por otra parte, la decisión del Gobierno de Israel crea graves obstáculos para la fiel aplicación de los Acuerdos de Camp David, en cuya virtud Israel está obligado a respetar los derechos del pueblo palestino.

El Gobierno de Egipto condena enérgicamente dichas medidas y las considera nulas y sin valor. A este respecto, el Gobierno de Egipto destaca la importancia especial que asigna a la resolución de la cuestión de Jerusalén de modo tal que se preserven los derechos jurídicos, históricos y espirituales de todos los árabes y musulmanes en la Ciudad Santa a fin de crear las condiciones para la coexistencia entre los adherentes a las tres fes monolíticas.

Además, el Gobierno de Egipto reafirma que no permitirá las maniobras y medidas del Gobierno de Israel encaminadas a obstaculizar los esfuerzos de Egipto - que cuentan con el apoyo de la opinión pública mundial - para lograr una paz amplia y justa en el Oriente Medio. La decisión del Gobierno de Israel es incompatible con sus obligaciones internacionales y constituye un desafío flagrante a la voluntad de la comunidad internacional, expresada en la reciente resolución, aprobada unánimemente por el Consejo de Seguridad, en que se deplora la política de asentamientos de Israel en los territorios árabes ocupados, incluso en Jerusalén. La paz debe basarse fundamentalmente en la restauración de los derechos inalienables del pueblo palestino sobre su territorio y su patria. Los Acuerdos de Camp David prevén que se permita al pueblo palestino, al cabo de un período de transición durante el cual tendrá derecho al gobierno propio, ejercer su derecho a la libre determinación sin ninguna forma de presión o injerencia externa.

El portavoz oficial concluyó su declaración instando a Israel a cumplir sus obligaciones y a cooperar en el establecimiento de una paz justa y amplia en aras del interés de todos los pueblos de la región.

-----